



KOLPINGSFAMILIE WEEZE



KAPPENSITZUNG

Sonntag, den 7. und Sonntag, den 14. Februar 1954, im Saale Wwe. Arns.

Beginn: 19,11 Uhr

Motto: „Frohsinn und Scherz“

1. TEIL

- | | |
|---|---|
| 1. Einzugsmarsch
mit Einzug des Elferrates | 6. Büttensrede:
„De Kölsche decke Till“ |
| 2. Begrüßungsansprache
durch den Präsidenten | 7. Büttensrede |
| 3. Gemeinschaftliches Lied Nr. 1 | 8. Wir schunkeln
Musikverein Weeze |
| 4. Quartett 1. Teil
(Weezer Begebenheiten) | 9. Büttensrede: „Die Schulstunde“ |
| 5. Damenrede | 10. Auszugsmarsch
mit Auszug des Elferrates. |

Anschließend 15 Min. Pause!

Es wird gebeten, die Plätze wieder frühzeitig einzunehmen, um einen reibungslosen Verlauf der Veranstaltung zu gewährleisten.

Anderungen vorbehalten!

Gemeinschaftliches Lied Nr. 2
(Melodie: Wo die Nordseewellen...)

1. Wees datt wörd ömsönt van Waater,
Böss än Land,
op de Hääs wäst grüne Häj op wette
Sand;
hier genn Bure schloope, se stonn
märges opp,
hier de Werkslüj lope, wenn bej
Geene fut.
2. Cyriak stett op de Märt bewackt et
Land.
Apollonia, die helpt met knouje Tant;
En so menneg Mäjdje treckt met nor
Sent Jan,
bäijt so menneg Tintje öm enne guje
Mann.
3. Mir und mich und dir und dich sinn
ons te schwor,
gej en mej en wej, datt es ons allen
klar;
wenn wej ernen drenke on sin noch
niff satt,
wenn wej motte schempe, gett et
bäter platt.
4. Kermes hört v'läiss on Krente-
wäck dorbeij,
in de Wäk kömmt dann et Speck wär
an de Rej;
Erpele mett Söske, enen Herrings-
happ,
Moder kockt ons döcker Kernemelk-
sepapp.
5. Weesse Mensse häwen doch ör
Eigenart,
männigen alden Täcks hät sich bej
ons bewahrt;
mett Sent Jan dann bomble Nötten-
täck ant Hüf,
Kärmespopp verbrannt wört mett ärg
völ Gedrüf.
6. Männige kwoje Fänt stett ock bej
ons parat,
pafst merr op on kickt, datt ett es
nit telaat;
halde wej tesame, näf, wie Päck er
Kitt,
dann kann ons jo niemes, sälwst denn
Düwel niff.

Auto Hünnekens 5

Weeze, Wasserstr. 33; Tel. 261
— Autovermietung —
Autoverleih an Selbstfahrer
Omnibus und Kleinomnibus
Vereins- und Gesellschaftsfahrten
in In- und Ausland
Garagen - Tag- und Nachtdienst

Brote, Brötchen alle Sorten 6
und zum Schlecken feinste Torten.
Lebensmittel, auch Schokoladen,
alles ist bei mir im Laden.

Bäckerei und Lebensmittel

Theodor Verfürth

Weeze, Schmiedestraße

Stets gute und preiswerte Backwaren 7
aus der

Bäckerei und Konditorei

Willi Thünnesen

WEEZE Kardinal-Galenstraße

Johannes Martens 8

= Uhrmachermeister =

Uhren Schmuck Optik

Lichtspiele Weeze 9

5. — 8. Februar

HEIMLICH, STILL UND LEISE...

nach einer bek. Operette von P. Lincke

12. — 15. Februar

Zarah Leander in

= AVE MARIA =

Schreibwaren

Leihbücher

Bürobedarf

Fachgeschäft Theodor Palka

Kardinal-Galen Straße 15

- | | |
|--|---|
| 11. Einzugsmarsch
mit Einzug des Elferrates | 16. Büttendrede:
Zwiegespräch „Hänn en Nöll“ |
| 12. Bänkelsang:
„Die lustige Hobelbank“ | 17. Büttendrede:
„Der Europa-Legionär“ |
| 13. Quartett: 2. Teil
„Das Aktuelle“ | 18. Gemeinschaftliches Lied Nr. 2 |
| 14. Büttendrede:
„Richter und Stromer“ | 19. Schlußansprache des Präsidenten |
| 15. Büttendrede:
„Die Schönheitskönigin“ | 20. Auszugsmarsch
mit Auszug des Elferrates. |

Es wird erwartet, daß alle ihre Sitzplätze einhalten, damit der Elferrat ungehindert seinen Auszug durchführen kann.

Büttendmarsch:

(Melodie: Alle Vögel sind schon da)

Alle Gäcke sin nouw dor,
alle Gäcke, alle.
Groot än Klän, dönn, deck un fätt,
allemol sin wej äwe Gäck;
Lott ons nouw merr lösteg sin,
drenke, scherze, lache.



Gemeinschaftliches Lied Nr. 1

(Mel.: Trinkst du mal Wein vom Rhein)

- | | |
|--|--|
| 1. Wej sinn nouw in Wees op den beste
Wäg
ock noch berühmt es te worre.
Hällroje Waages van Firma Gege,
öwer die Landstroofte schnorre.
Wes-se-se Appelsaft, datt wett gej,
denn es prima, denn es okej. | Sinn wej verkält, dann än däffteg Glas
Rum;
enn läcker Schnäpske, datt mekt ock
niff domm.
Vann allen et bäst noch Appelsaft es,
glöfft ett merr gewef! |
|--|--|

Refrain: (alle)

Drenkt doch merr Appelsaft...

Refrain: (alle)

Drenkt doch merr Appelsaft,
denn es läcker int Mündche.
Drenkt doch merr Appelsaft,
denn es klor näf, enn Klöntche.
Doch lott ouw roje on ock verlore,
denn Appelsaft dörf blof van Wesse
sinn.

2. Weese verachte genn lecker Glas
Winn
ütt Griechenland off ütt Spanien.
Ett dörf ock en Glaas Mosella sin,
off süte Winn ütt Italien.

3. Mieken än Fahrt wej es nor Amster-
dam,
prüfte dorr all de Genever,
off ging et voll Pläsier de Rinn entlang,
de Winn versückte doch jeder.
Brochten hof, ömmer än Äppke norr
Hül,
worren all blij, wenn wej wasse tüf.
Müj än verschleete, än Lecht ging
ons opp,
dörr dann kranke Kopp.

Refrain: (alle)

Drenkt doch merr Appelsaft...



Preiswert und gut
kauft man im
— TEXTILHAUS —

Hugo Bergolte

WEEZE, Ecke Bahn- u. Kevelaerer Str.
Telefon 348

Textilwaren aller Art, Fertigungskleidung und die gute B.P.-Berufskleidung

Frohe Stunden
und ein kräftiges „Helaul“
wünscht Ihnen allen,
GERHARD KUYPERS und Frau!
Bäckerei — Lebensmittel
GERH. KUYPERS
Weeze, Wasserstraße

Zu jedem Tag und jedem Feste
bieten wir das Allerbeste.
Prima erstkl. Fleisch- u. Wurstwaren
METZGEREI
Heinrich Koenen
Weeze, Alter Markt

Trinkt mehr Milch und Ihr bleibt gesund!

Trinkvollmilch — Markenbutter — Schlagsahne
von der

Niederrh. Molkerei e. G. m. b. H. zu Weeze

Verkauf von Futter- und Düngemitteln

Willst Du heut modern wohl sein
richte Dich elektrisch ein;
es ist praktisch und bequem
und dazu auch angenehm.
Elektromeister
Theo Bongaerts
Weeze, Alter Markt
Herde, Lampen und Geräte

Willst ein neues Heim Du bauen,
kannst mir's ruhig anvertrauen.
Ich will Dir helfen so gut ich kann,
als gut gelernter Zimmermann.
Theodor Hermsen
Baumeister
Bauschreinerei — Tischlerei
Weeze, Roggenstraße

Gesund und froh

durch *Wissener flüssiges Obst*

Naturreine Fruchtsäfte · Apfel, Beeren, Sauerkirsch, Trauben

Gräflich von Loë'sche Gartenverwaltung · Wissen

METZGEREI

14

ARNOLD JANSSEN

empfehl't ff. Fleisch- und Wurstwaren

Weeze, Schmiedestraße, Tel. 160

Modische Sachen
die Sie kaufen „schick“
kaufen Sie vorteilhaft bei
WILHELM STRICK.

15

Wilhelm Strick, Weeze
Damen- u. Herrenmoden - Kevelaerer Str.

ff. Weine
gepflegte Biere
gute Getränke

16

für die Fastnachtstage
empfehl't

Wwe. Hermann Urns

la Biobrot u. die bekannt guten Gebäcke
kauft man bei

17

PAUL WILLEMS

Bäckerei, Lebensmittel
Weeze, Alter Markt

Für die Fastnachtstage
empfehle ich
mein reichhaltiges Lager
in Spirituosen.

18

Mathilde Lumann
WEEZE, Wasserstraße -

Schöne Würstchen, groß und fein,
kauft man gut bei Jakob ein.
Willst Du also Würstchen essen
darfst Du Opgenoorth nicht vergessen.

19

METZGEREI

Jakob Opgenoorth

Weeze, Kevelaerer Straße

Für die Karnevalstage
Parfümerien aller Art
Schminken, Puder, Creme, Lippenstift
aus der PHOTO-DROGERIE

20

Heinrich van Haaren
Weeze, Wasserstraße

Blumen, Keramik, Kränze,
Südfrüchte, Obst und Gemüse
kauft man stets bei

21

Peter Feddema

Weeze, Wasserstraße 24

Die täglich all ihr Geld versaufen,
die können nie was Schönes kaufen.
Die heute noch das Geld verscharren,
das sind die allergrößten Narren.
Drum frag Dein Geld zur Sparkasse hin,
dort liegt es sicher und bringt Gewinn.

SPARKASSE WEEZE

6

22
Brot und Kaffee und noch mehr,
Alles stellen wir selber her.
Kolonialwaren in Tüten und Dosen,
Auch die feinsten Spirituosen,
Alles ist bei uns zu haben,
Kommen Sie nur in unseren Laden.

GERH. DIMMERS

WEEZE, Wasserstraße

23
Willst Du

kochen, braten, backen, heizen,
darfst Du mit der Glut nicht geizen.
Darum sei Euch anempfohlen:
sorgt beizeiten stets für Kohlen!

Kohlen — Koks — Briketts

PETER LENZ

Kohlenhandlung Weeze



27
Wilhelm Bongaerts

MALERMEISTER

WEEZE, Kevelaerer Str. 56a; Tel. 386

Handlung in Farben, Lacken, Glas, Tapeten und Teppichen

24
Damen- Herren- Frisier-

= SALON =

Gerhard Döllings

25
Empfehle zu den Fastnachtstagen

die besten Spirituosen
sowie Weiß-, Rot- und Süßweine

Spirituosen - Lebensmittel

Hubert Janssen

Weeze, Kevelaerer Str., Tel. 209

Blumen, Kränze und Gebinde,
dies alles ist bei mir zu finden.
Auch ein schöner Blumenstrauß
bringt Freude in ein jedes Haus.

Gartenbaumeister

FRITZ HALMANN S

Weeze, Weller Str.

Sattlerei - Polsterei - Dekorationen - Teppiche - Betten - Lederwaren

28
SCHUHWAREN



JOHANN BAUER

WEEZE, Bahnstraße 22; Telefon 275

= 70 Jahre =

GERH. SCHALES

Weeze, Kevelaerer Str. - Tel. 360

DKW Wagen - Motorräder

NSU Motorräder

NSU Motorroller „Lambretta“



9

Mopeds verschiedener Soitzenfirmen
Zahlungserleichterung - Ratenzahlungen

Empfehle meinen beliebten Frisiersalon

10

Friseurmeister *Hermann Büren*

HERREN- und DAMENSALON

Weeze, Kevelaerer Straße

Reichhaltige Auswahl in Parfümerien Seifen und Toilettenartikeln

Mit Fastnacht darf man ruhig einen heben,
doch muß man dem Magen das Richtige geben:
einen Hering, einen Rollmops; nie darf man vergessen,
aus dem Fischgeschäft *Lu c k e* eine Delikatesse.

11



Fischspezialgeschäft

Käthe Lucke

WEEZE, Wasserstraße - Telefon 398

Deutschlands meistgekauft Schreibe- und Rechenmaschinen

Marken-Schreib- und Rechenmaschinen

günstige Zahlungsbedingungen — Ratenzahlung

Kunstschmiedearbeiten aller Art,

wie Balkongitter, Fenstergitter, Tore, Gitter usw.

Anfertigung nach gegebenen und eigenen Entwürfen

MECHANIKERMEISTER

Heinrich Janssen

Weeze, Roggenstr. 12

Elektro-Installation

Radio- und Fernsehgeräte

Zahlungserleichterung - Ratenzahlung

Elektromeister

Fritz Dünte

Weeze, Wasserstraße

26

Herde, Ofen, Haushaltswaren,
darüber ist man sich im Klaren,
kauft man stets am Besten fein
nur beim Fachmann richtig ein.

27

Wwe. Karl Reffeling

Weeze, Schmiedestraße

Fahrradhaus, Nähmaschinen, Motorräder

Horrex - Zündapp - Dürkopp - Ilo

Sachs

Die gute Reparaturwerkstatt

Caspers

WEEZE, Wasserstraße

12

Wie zu jedem Feste,
so nimmst du auch hier nur das Beste!



Mit ARWA-Strümpfen, elegant u. fein,
in den Karneval 1954 hinein!

(4)

KAUFHAUS
Chr. Ohligs

Theodor Reuters

10

Weeze, Kard.-Galenstraße 11

Herde - Ofen - Waschmaschinen
Haushaltswaren - Porzellan
Traktoren und Landmaschinen

Es empfiehlt sich
als Friedhofsgärtner
sowie

11

für jeglichen prof. Blumenschmuck,
Gebinde und Kränze

Gärtner

Johannes Teslau

Weeze, Loestraße

Ihre Einkaufsquelle in Damen-, Herren-
und Kinderschuhen



Schuhreparaturen und Vulkanisieren in
eigener Werkstatt

Schuhhaus Janßen

Weeze, Wasserstraße 38
Fachgeschäft seit 1805

* = Gaststätte

12

Alfred Driever

Das Haus der guten Küche u. Getränke
Weeze, an der Pfarrkirche
(Alle Zeit küchenbereit!)

Aus dem Ofen auf den Tisch -
meine War' ist immer frisch. -18

Doch will ich mich nicht selber loben,
kauft bei mir, Ihr könnt's erproben.

Bäckerei - Konditorei - Lebensmittel

Fritz Feddema

Weeze, Wasserstraße

Der weit über den Niederrhein hinaus bekannte

(5)

Salon Figaro

Friseurmeister WILLY KEMPERS

Weeze, Am Markt - Tel. 373

Kevelaer, Hauptstr. 47 - Tel. 825

Die modernen Salons für modischen Haarschnitt und individuelle Haarpflege.
Parfümerie- und Toilettenartikel — Größte Auswahl in Karnevalsartikeln